



Deputy Governor

No.: 6876/BC/213

Date: 9-6-1410 H

مكتب الوكيل

الرقم : ٦٨٧٦ / م / ٢١٣

التاريخ : ٩ جماد الثانية ١٤١٠ هـ

Circular to all Banks Operating in the Kingdom

تعميم لجميع البنوك العاملة بالمملكة

Greetings,

المحترم

سعادة

بعد التحية

Reference our circular No. 15361/BC/307 dated 19-11-1405 H (5-8-1985A.D) regarding the samples of bill of exchange and promissory notes prepared by the Ministry of Commerce for guidance.

بالإشارة إلى تعميم المؤسسة رقم ١٥٣٦١ / م / ٣٠٧ / أ بتاريخ ١٩ / ١١ / ١٤٠٥ هـ الموافق ٥ / ٨ / ١٩٨٥ م بارفاق نموذجي الكمبيالة والسند لأمر اللذين اعدتهما وزارة التجارة وذلك للاسترشاد بهما في العمل .

The Ministry of Commerce has noticed that the bills of exchange and promissory notes used by banks do not fulfill the conditions stated in the Commercial Papers Law, and, as a result, the banks are loosing cases connected with such Commercial Papers. The Ministry, therefore, has prepared two forms for bills of exchange and promissory notes and recommended their use.

لقد لاحظت وزارة التجارة عدم استيفاء الأوراق التجارية الخاصة بالكمبيالات والسندات لأمر التي تستعملها بعض البنوك للشروط المنصوص عليها في نظام الأوراق التجارية مما يترتب عليه أن تخسر هذه البنوك القضايا المالية التي تستند إلى تلك الأوراق ولذا اعدت الوزارة المذكورة نموذجين جديدين للكمبيالة والسند لأمر واقترحت العمل بهما .

We attach herewith copy of the bill of exchange and promissory note for guidance.

لذا نرفق لكم بطيه صورتين من نموذجي الكمبيالة والسند لأمر المشار إليهما للاسترشاد بهما في العمل .

Regards,

وتقبلوا تحياتي ،،

Deputy Governor

وكيل المحافظ

J. A. Al-Suhaimi

جماز عبدالله السحيمي



Kingdom of Saudi Arabia
Ministry of Commerce

المملكة العربية السعودية
وزارة التجارة

Bill of Exchange

Place and date of issue _____ amount _____
to _____ Drawee

Address _____
Pay by this promissory note to _____ (beneficiary)
The above sum of _____
on _____ (maturity date)
Bearer has the right of recourse free of expenses and
protest

Drawer's signature: _____
Name: _____
Address: _____

Accepted as provisional guarantee
Name of guarantor _____ signature _____
Address _____

كبيالة

مكان وتاريخ الإنشاء _____ مبلغ _____
إلى _____ (المسحوب عليه)
وعنوانه _____
ادفعوا بموجب هذه الكبيالة لـ _____
(المستفيد)
المبلغ الموضح أعلاه ومقداره _____
في _____ (تاريخ الاستحقاق)
ولحامل هذه الورقة حق الرجوع بدون مصروفات أو احتجاج
توقيع الساحب _____
الاسم _____
العنوان _____
مقبول كضمان احتياطي
اسم الضامن: _____ توقيع: _____
عنوانه: _____

Promissory Note

Place and date of issue _____ amount _____

I hereby undertake to pay by this promissory note to
_____ (beneficiary) the above sum of _____
on _____ (maturity date)
Bearer has the right of recourse free of expenses and
protest

Drawer's signature: _____
Name: _____
Address: _____

Signature of Issuer: _____
Name: _____
Address: _____

Accepted as provisional guarantee
Name of guarantor _____ signature _____
Address _____

سند لأمر

مكان وتاريخ الإنشاء _____ مبلغ _____
أتعهد بأن أدفع بموجب هذا السند لأمر _____
(المستفيد)
المبلغ الموضح أعلاه ومقداره _____
في _____ (تاريخ الاستحقاق)
ولحامل هذه الورقة حق الرجوع بدون مصروفات أو احتجاج
توقيع المحرر _____
الاسم _____
العنوان _____
مقبول كضمان احتياطي
اسم الضامن: _____ توقيع: _____
عنوانه: _____